

第5号様式（省令第27条、第28条の2、第83条の6関係）
介護保険 被保険者証等再交付申請書

年 月 日

(宛先)
秦野市長

申請者	住 氏 所 名 本人との関係 電 話	()
-----	--------------------------	-----

次のとおり申請します。

被保険者番号			
個人番号			
ふりがな		性別	生年月日
被保険者氏名		男・女	年 月 日
住所	電話 ()		
医療保険者名	第2号被保険者のみ記入	医療保険証記号番号	
再交付する証明書	1 被保険者証 2 資格者証 3 受給資格証明書 4 負担割合証 5 負担限度額認定証	申請理由	1 紛失・焼失 2 破損・汚損 3 その他()

再交付申請について上記申請者に委任します。

委任者 住 所 _____

氏 名 _____ (署名又は記名押印)

※ 处理欄		丁	課長	課長代理	担当	受付	起案	・	・	
上記申請について、交付してよろしいでしょうか。								決裁	・	・
								交付	・	・
本人	代理人	代理権確認	個人番号確認		身元確認書類					
			<input type="checkbox"/> 通知カード <input type="checkbox"/> 個人番号カード <input type="checkbox"/> 個人番号入り住民票等		1 点	<input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> 介護支援専門員証 <input type="checkbox"/> 個人番号カード <input type="checkbox"/> その他()				
					2 点	<input type="checkbox"/> 医療・介護保険証 <input type="checkbox"/> 年金手帳 <input type="checkbox"/> 預金通帳 <input type="checkbox"/> 官公署発行書類、通知書 <input type="checkbox"/> その他()				

Hadano — 国民健康保険異動届出書 — National Health Insurance Application

Deadline: Must be submitted within 14 days of the qualifying event (losing employer insurance, moving in, birth, etc.) | Cost: Free | Penalty: Late enrollment means you still owe premiums from the eligibility date, and medical costs incurred during the gap are not covered.

WHAT TO BRING

>> Enrolling after leaving employer insurance

- | | |
|---|-------------|
| * Certificate of Health Insurance Loss (from former employer) | 健康保険資格喪失証明書 |
| * Residence Card | 在留カード |
| * My Number Card (or My Number notification) | マイナンバーカード |
| Bank passbook & registered seal (for auto-debit setup) | 通帳・届出印 |

>> Enrolling after moving to a new ward

- | | |
|--|-----------|
| * Residence Card | 在留カード |
| * My Number Card | マイナンバーカード |
| Moving-Out Certificate (from previous ward) (If also doing residence registration) | 転出証明書 |

>> Leaving NHI (got employer insurance)

- | | |
|---|-------------|
| * New health insurance card (from employer) | 新しい健康保険証 |
| * NHI qualification confirmation document | 国民健康保険資格確認書 |
| * My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

X Not enrolling within 14 days

-> You owe premiums retroactively from the eligibility date, but medical expenses during the gap are not covered.

X Forgetting to disenroll from NHI after getting employer insurance

-> You will be double-billed for premiums. NHI does not automatically cancel.

X Not bringing the Certificate of Health Insurance Loss

-> The ward office cannot process your enrollment. Ask your former employer to issue this document.

AFTER YOU SUBMIT

1. You receive a qualification confirmation document (資格確認書) — keep this as proof of insurance
2. Monthly premium notices arrive by mail. Pay at convenience stores, banks, or set up auto-debit
3. Dependents can be enrolled on the same form — list all household members
4. Premiums are calculated based on your previous year's income

セクション 1 — Section 1

① 第5号様式（省令第27条、第28条の2、第83条の6関係）
 介護保険 被保険者証等再交付申請書

② 年 月 日

③ (宛先)
 秦野市長

④ 申請者	住 氏 ⑤ 本人との関係 電 ⑥ 話	所 名 ⑦ ()
----------	-----------------------------------	-----------------

⑧ 次のとおり申請します。

⑨ 被保険者番号	
⑩ 個人番号	

- ## 1 第5号様式（省令第27条、第28条の2、第83条の6関係） [第5号様式（省令第27条、第28条の2、第83条の6関係）]

2 介護保險 被保險者証等再交付申請書 Long-term Care Insurance
Insurance for elderly care services. Mandatory for residents 40+. Premiums deducted with health insurance.

年月日 年月日

(宛先) [(宛先)]

● 秦野市長 [秦野市長]

申請者 [申請者]

本人との関係 [本人との関係]

● 話 () 話 ()

● 次のとおり申請します

被保險者番號 Insured Person Number

10 **被保險者番號** Insured Person Number
Enter your health insurance member number found on your insurance card (國民健康保險証 or employee insurance card).

個人番号 My Number (Individual Number)

11 My Number (Individual Number)
12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.



セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

1 ふりがな		2 性別	3 生年月日
4 被保険者氏名		5 男・女	6 年 月 日
7 住 所	8 電話 ()		
9 医療保険者名	第2号被保険者のみ記入	10 医療保険証記号番号	
11 再交付する	12 1 被保険者証 13 2 資格者証 <small>※ハシタキヨロ申</small>	14 申請	15 1 紛失・焼失 <small>アホトクハヤト</small>

1 ふりがな Furigana (phonetic reading)

Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana

2 性別 Gender

男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one.

3 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

4 被保険者氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

5 男・女 Male·Female

Circle or check the appropriate gender

6 年 月 日 [年 月 日]

7 住 所 [住 所]

8 電話 () [電話 ()]

9 第2号被保険者のみ記入 [第2号被保険者のみ記入]

10 医療保険者名 [医療保険者名]

11 医療保険証記号番号 Health insurance card

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

12 1 被保険者証 [1 被保険者証]

13 2 資格者証 Qualification

Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

14 1 紛失・焼失 [1 紛失・焼失]

15 再交付する To do/perform

This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling



Form p.1

セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)



1 申請 [申請]

2 受給資格証明書 Qualification

Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

3 破損・汚損 [2 破損・汚損]

4 証明書 [証明書]

5 理由 [理由]

6 4 負担割合証 [4 負担割合証]

7 3 その他() Other

Use this section for any additional information not covered in other fields



Form p.1

セクション3 — Section 3 (Part 1/2)

再交付申請について上記申請者に委任します。	受給資格証明書 負担割合証 負担限度額認定証	甲請理由 2 破損・汚損 3 その他()
-----------------------	------------------------------	-----------------------------

③ 再交付申請について上記申請者に委任します。

④ 委任者 住 所 _____

⑤ 氏 名 _____ (署名又は記名押印)

※ 处理欄	10 課長	11 課長代理	12 担当	13 受付	14 起案	15 決裁
上記申請について、交付し	丁				・	・

1 証明書 [証明書]

2 理由 [理由]

3 4 負担割合証 [4 負担割合証]

4 3 その他() Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

5 5 負担限度額認定証 [5 負担限度額認定証]

6 再交付申請について上記申請者に委任します。

7 委任者 住 所 Address

Write your complete residential address including postal code, prefecture, city, and building details

8 氏名 (署名又は記名押印) Full name / Signature / Seal (inkan / hanko)

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport Sign your name. Foreigners can use a written signature instead of a seal (inkan).

9 ※ 处理欄 Processing

Staff use - processing status. Do not fill in.

10 課長 [課長]

11 課長代理 [課長代理]

12 担当 [担当]

13 受付 Reception / Received

Staff use - indicates form was received. Do not fill in.

14 起案 〔起案 〕

15 決裁 〔決裁 〕



Form p.1

セクション3 — Section 3 (Part 2/2)

① 上記申請について、交付してよろしいでしょうか。	丁						決裁 ② 交付	・ ・ ・ ・
------------------------------	---	--	--	--	--	--	---------------	------------------

1 上記申請について、交付し [上記申請について、交付し]

2 交付 〔交付 〕



Form p.1

セクション 4 — Section 4 (Part 1/2)

上記申請について、交付してよろしいでしょうか。		丁	日本文	映文(英)	仏文	又文	性別
							決裁
							交付
代理権確認		個人番号確認			身元確認書類		
本人					<input type="checkbox"/> 運転免許証	1	
代理人	<input type="checkbox"/> 登記事項証明書 <input type="checkbox"/> 委任状 <input type="checkbox"/> 介護保険証 <input type="checkbox"/> その他 ()	<input type="checkbox"/> 通知カード <input type="checkbox"/> 個人番号カード <input type="checkbox"/> 個人番号入り住民票等			<input type="checkbox"/> 介護支援専門員証	2	
					<input type="checkbox"/> 個人番号カード	点	
					<input type="checkbox"/> その他の ()		
					<input type="checkbox"/> 医療・介護保険証	点	
					<input type="checkbox"/> 年金手帳		
					<input type="checkbox"/> 預金通帳		
					<input type="checkbox"/> 官公署発行書類、通知書		

1 決裁 . . [決裁 . .]

2 上記申請について、交付し [上記申請について、交付し]

3 交付 . . [交付 . .]

4 代理権確認 [代理権確認]

5 個人番号確認 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

6 身元確認書類 [身元確認書類]

7 本人 Self (head of household)

8 □運転免許証 Driver's license

Bring your physical driver's license as identification

9 1 介護支援専門員証 [1 介護支援専門員証]10 10 その他 () Other (/ Other)

Use this field for any information that doesn't fit in the standard categories above Use this section for any additional information not covered in other fields

11 通知カード [□通知カード]12 代理人 登記事項証明書 個人番号カード

Certificate of Registered Matters (company registry extract) / My Number (Individual Number)

Issued by the Legal Affairs Bureau (法務局). Must be from the last 6 months.

¥480-600. 12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

13 個人番号入り住民票等 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

14 年金手帳 Pension

Select your pension type (National Pension, Employee Pension, etc.)

15 その他 () Other (/ Other)

Use this field for any information that doesn't fit in the standard categories above Use this section for any additional information not covered in other fields

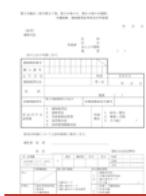


セクション 4 — Section 4 (Part 2/2)

<input type="checkbox"/> その他 ()	<input checked="" type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> 官公署発行書類、通知書 <input type="checkbox"/> その他 ()
----------------------------------	--

1 その他 () Other (/ Other

Use this field for any information that doesn't fit in the standard categories above Use this section for any additional information not covered in other fields



Form p.1

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、国民健康保険の窓口はどこですか？

Sumimasen, kokumin kenkō hoken no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the National Health Insurance counter?

ENROLLING

国民健康保険に加入したいのですが

Kokumin kenkō hoken ni kanyū shitai no desu ga

I would like to enroll in National Health Insurance

CANCELLING

国民健康保険をやめたいのですが

Kokumin kenkō hoken wo yametai no desu ga

I would like to cancel my National Health Insurance

SHOWING PROOF

資格喪失証明書を持っています

Shikaku sōshitsu shōmeisho wo motteimasu

I have my Certificate of Health Insurance Loss

ASKING ABOUT PREMIUMS

保険料はいくらですか

Hokenryō wa ikura desu ka?

How much is the insurance premium?

LEFT PREVIOUS JOB

会社を辞めたので、国保に切り替えたいです

Kaisha wo yameta node, kokuhō ni kirikae tai desu

I left my company and want to switch to National Health Insurance